

* Bewertungsskala *

• Klasse: 3 L.V (Fremdsprachen)

• Verbesserung der Hauptschulprüfung ⇨ der erste Trimester



Textverständnis	Die Antwortung	Punkte
<p>1.- <u>1. Fragen zum Text</u></p> <p><i>Sie ist eine algerische Schriftstellerin, die mit arabischer Sprache schreibt</i></p>	<p>a). Assia Djebar wurde am 30 Juni 1936 in Cherchell geboren.</p> <p>b). Sie war nicht nur eine <u>Schriftstellerin</u>, sondern auch <u>Dichterin</u>, <u>Historikerin</u>, <u>Hochschullehrerin</u> und <u>Filmemacherin</u>.</p> <p>c). <u>Assia Djebar erhielt viele Preise:</u></p> <p>⇨ Sie erhielt den Preis der internationalen Kritik (in Venedig).</p> <p>⇨ Sie erhielt den Literaturpreis der USA</p> <p>⇨ Im Jahre 2000 erhielt sie den Friedenspreis des deutschen Buchhandels</p> <p>d). <u>Die Erklärung vom diesem Satz:</u></p> <p>"Assia Djebar ist eine in Französischer Sprache schreibende algerische Schriftstellerin"</p> <p>⇨ Assia Djebar ist eine algerische Schriftstellerin</p> <p>⇨ Sie schrieb ihre Werke bzw Romane auf Französisch.</p>	<p>(1 Pkt)</p> <p>(1 Pkt)</p> <p>(1 Pkt)</p> <p>(1 Pkt)</p> <p>(4 Pkt)</p>
<p>2.- <u>Richtig/ falsch.</u></p> <p><u>Zitate</u></p>	<p>a). Richtig (0,25) <u>Zitat:</u> 1957 schrieb Sie ihren ersten Roman Durst (0,25)</p> <p>b). falsch (0,25) <u>Zitat:</u> Sie studierte Geschichte in Paris (0,25)</p> <p>c). Richtig (0,25) <u>Zitat:</u> Ihre Werke sind in mehr als 20 (0,25) Sprachen übersetzt worden.</p> <p>d). falsch (0,25) <u>Zitat:</u> Assia Djebar war nicht nur eine Schriftstellerin, sondern auch Dichterin, Historikerin, Hochschullehrerin und Filmemacherin. (0,25)</p>	<p>(2 Pkt)</p>
<p><u>die Kombination:</u></p>	<p>(0,25) a - Bücher → 1) - Mitglied</p> <p>(0,25) b - Schriftsteller → 2) - Romane</p> <p>(0,25) c - Französische Akademie → 3) - Filme</p> <p>(0,25) d - Regisseur → 4) - lesen</p>	<p>(1 Pkt)</p>
<p>1.- <u>Sprachfähigkeit</u></p>	<p>a). <u>Wortschatz</u> 30% <u>Synonyme</u> = viele ⇨ zahlreiche (0,5)</p> <p>↳ <u>Gegenteile</u> = Scheidung ⇨ Heirat (0,5)</p> <p>c). <u>die Übersetzung ins Arabische</u></p> <p>⇨ تعبر أسيا جبار من الكتاب المشهورين (أو الكتاب الأكثر شهرة) وقد ترجمت أعمالها إلى أكثر من لغة (0,5)</p> <p>. <u>Wortbildung</u> = Substantiv ⇨ mehr ⇨ die Mehrheit (0,25)</p> <p>Adjektiv ⇨ Die Wichtigkeit ⇨ Wichtig (0,25)</p>	<p>(2 Pkt)</p>
<p>2. <u>Grammatik</u></p>	<p>a). <u>Adj.- combination:</u></p> <p>- Der erste Roman von Assia Djebar ist "Durst"</p> <p>- Assia Djebar war eine berühmte Schriftstellerin und mit ihrer schriftstellerischen Arbeit wurde sie in den arabischen Ländern bekannt.</p>	<p>(1 Pkt)</p>

b). <u>Präsens:</u> - Sie <u>schreibt</u> ihren ersten Roman.	(1 Pkt)
c). <u>Passiv:</u> - Viele Preise <u>wurden</u> von Asia Djebbar erhalten.	(1 Pkt)
d). <u>Futur:</u> - Die bekannte Schriftstellerin <u>wird</u> Erzählungen ^{und} Essays schreiben.	(1 Pkt)
e). <u>Perfekt:</u> - Asia Djebbar hat Geschichte an der Universität von Algerien <u>unterrichtet</u> .	(1 Pkt)
f). <u>Finalsatz:</u> - Asia Djebbar studierte Geschichte, um an der Universität zu <u>unterrichten</u> .	(1 Pkt)

III) - Schreibfähigkeit:

<p><u>Plan der Redaktion</u> (1 Pkt)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Redaktion Stil (Einleitung) • der Wortschatz (1 Pkt) (- schluss) • die Rechtschreibung (1 Pkt) • Ideen (1 Pkt) • Grammatik (die Konstruktion der Sätze) (1 Pkt) <p>- Einleitung - - Schluss</p>	<p><u>Plan der Redaktion</u> (1 Pkt)</p> <p>(5 Pkt)</p>
--	---